



(1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 02 ATEX 1026

(4) Equipment: Installation switch, type 8030/51-...-.../...

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: Am Bahnhof 30, D-74683 Waldenburg (Württ.), Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 02-12054.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50018:2000

EN 50019:2000

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2 G EEx ed IIC T6**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, May 16, 2002

By order:


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 02 ATEX 1026**

(15) Description of equipment

The installations witch, type 8030/51-.../..., made from plastics and designed to type of protection Increased Safety "e", provides an integrated – separately certified – control switch. It is used for actuating motor and auxiliary circuits and for actuating lighting installations. Connection is by means of – separately certified – cable entries.

Technical data

Rated voltage	up to	690 V	220 V
Rated current	max.	16 A	10 A
Utilisation category		AC 1	DC 1
Rated cross section		6 mm ²	
Ambient temperature range under service conditions		-50 °C to +60 °C	

Provided the making and breaking capacities are met, rated values other than those specified above are acceptable and will be defined by the manufacturer on the basis of the operating mode, utilisation category, etc.

(16) Test report PTB Ex 02-12054

(17) Special conditions for safe use

None

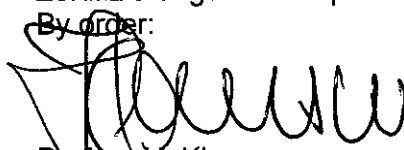
(18) Essential health and safety requirements

The tests and the favourable results these have produced reveal that the installation switch, type 8030/51-.../..., meets the requirements of directive 94/9/EC as well as those of the standards quoted on the cover sheet.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, May 16, 2002

By order:



Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



sheet 2/2


1st SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 02 ATEX 1026

(Translation)

Equipment: Installation switch, type 8030/51

Marking:  II 2 G EEx ed IIC T6

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

Description of supplements and modifications

The installation switch, type 8030/51-.../..., made from plastics, may also be employed in areas in which a potentially explosive atmosphere as a mixture of dust and air can occasionally form.

It has been re-inspected on the basis of Standards EN 60079-0, EN 60079-1 and EN 60079-7.

The marking will thus change to:

 II 2 G Ex de IIC T6

 II 2 D Ex tD A21 IP65 T 80 °C

Applied standards

EN 60079-0:2004

EN 60079-1:2004

EN 60079-7:2003

prEN 61241-0:200X

EN 61241-1:2004

Test report: PTB Ex 06-16308

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor

Braunschweig, October 11, 2006

Sheet 1/1

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE



Wir; we; nous

R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

8030/51

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
hereby declare in our sole responsibility, that the product
déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit

Installationsschalter
Installation switch
Commutateur tournant

mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
under EC-Type Examination Certificate:
avec Attestation d'examen CE de type:

PTB 02 ATEX 1026
(Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Bundesallee 100, 38116 Braunschweig)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents
auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants

Bestimmungen der Richtlinie <i>Terms of the directive</i> <i>Prescription de la directive</i>	Nummer sowie Ausgabedatum der Norm <i>Number and date of issue of the standard</i> <i>Numéro ainsi que date d'émission de la norme</i>
94/9/EG: ATEX-Richtlinie 94/9/EC: ATEX Directive 94/9/CE: Directive ATEX	EN 60079-0: 2006 EN 60079-1: 2007 EN 60079-7: 2007 EN 61241-0: 2006 EN 61241-1: 2004

Allgemeine Normen ohne Bezug auf eine Richtlinie
General standards without reference to a directive
Normes générales sans référence à une directive

EN 60947-1: 2007

Waldenburg, 09. Dez. 2010

i.V.

J.-P. Rückgauer
Leiter Entwicklung und Technik
Director Design and Technology
Directeur Développement et Technique

i.V.

Dr. S. Jung
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management Dept.
Directeur Dép. Assurance de Qualité

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date